



Case AkcelA TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 07/08/2013 Fecha de revisión: 03/19/2015 Versión: 2.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Grupo de productos

Forma de producto : Mezcla
Nombre del producto : Case AkcelA TCH Fluid

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : lubricante

1.3. Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Viscosity Oil Company
600 H Joliet Road
Willowbrook, IL 60527
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300
CHEMTREC (24 HOURS)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación de SAC-US2

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist) H332
Texto completo de las frases H: ver sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SAC-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) : Atención
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H332 - Nocivo si se inhala
Consejos de precaución (GHS-US) : P261 - Evitar respirar niebla, vapores
P271 - Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado
P304+P340 - Si se inhala: Lleve a la persona al exterior y mantenerla confortable para respirar
P312 - Call un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGIA if you feel unwell

2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No hay información adicional disponible

2.4. Unknown acute toxicity (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los ingredientes

3.1. La sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

Nombre	Grupo de productos	%	Clasificación de SAC-US2
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	(CAS N°) 64742-65-0	90.42 - 93.08	Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Asp. Tox. 1, H304 (DMSO <3%)

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Medidas de primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

Case Akcela TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar la piel cuidadosamente con jabón suave y agua.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : En caso de contacto, inmediatamente lavar el ojo con abundante agua.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : NO provocar el vómito. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/lesiones después de inhalación : Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. Nocivo si se inhala.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de combate a incendios

5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma. Químico seco. Dióxido de carbono. El rocío de agua.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Sin peligro de incendio o explosión.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Impedir que los residuos del combate contra el incendio entre en los desagues o cursos de agua. Tenga cuidado cuando combatir cualquier incendio químico. Estructuras y recipientes con rocío de agua adyacentes frescos para proteger y evitar la ignición.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

6.1. Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas generales : **Do not breathe aerosol.**

6.1.1. Pessoal não treinado para emergências

- Equipo de protección : **Wear suitable gloves.**
- Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario.

6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Usar guantes adecuados.
- Planos de emergencia : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Ventilar la zona.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para la contención : Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.
- Métodos de limpieza : Absorber inmediatamente el producto derramado con sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Después de la recuperación, enjuague el área con agua. Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Sección 13: Información de la disposición. Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar niebla, vapores.
- Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.

Case AkcelA TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Productos incompatibles	: Oxidantes fuertes.
Ignición por calor	: Mantener alejado de calor, chispas y las llamas.
Prohibiciones de almacenamiento mixto	: Materiales incompatibles.
Área de almacenamiento	: Almacenar en áreas secas, frías y bien ventiladas.

7.3. Uso(s) final específico(s)

Lubricante.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Destillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)		
ACGIH	ACGIH TWA (mg/m ³)	5
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m ³)	5 mg/m ³

8.2. Controles de la exposición

Controles apropiados de ingeniería	: Evite salpicar. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
Equipo de protección personal	: Evítese la exposición inútil.
Protección de las manos	: En caso de contacto repetido o prolongado, utilizar guantes.
Protección ocular	: En caso de salpicaduras o aerosoles de producción: gafas protectoras.
Protección de las vías respiratorias	: Recomienda-se llevar un equipo de protección respiratoria donde se pueda ocurrir exposición por inhalación durante la utilización del producto. Use un respirador aprobado equipado con cartuchos de aceite / niebla.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido claro.
Color	: ámbar
Olor	: mild petroleum
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: -43 °C
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: > 204 °C
Punto de inflamación	: 177 °C COC
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0.87
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: insoluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: 40 cSt
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles

9.2. Otra información

No hay información adicional disponible

Case AkcelA TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Stabile in condizioni normali.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá una polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes. Oxidantes fuertes.

10.6. Productos peligrosos de descomposición

Descomposición térmica genera: Óxidos de azufre. Nitrogen oxides. Carbon oxides (CO, CO₂). Óxidos de fósforo. Mezcla de hidrocarburos. hydrogen sulphide.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición : Inhalación; Contacto con la piel y los ojos

Toxicidad aguda : Inhalación:polvo,niebla: Nocivo si se inhala.

Case AkcelA TCH Fluid	
ETA US (polvos, niebla)	2.342 mg/l/4h
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	2.18 mg/l
ETA US (vapores)	2.180 mg/l/4h
ETA US (polvos, niebla)	2.180 mg/l/4h

Corrosión/irritación en la piel : No está clasificado

Lesiones/irritaciones graves en los ojos : No está clasificado

Sensibilización respiratoria o de la piel : No está clasificado

Mutagenidad de células germinativas : No está clasificado

Carcinogenicidad : No está clasificado.

Toxicidad a la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única) : No está clasificado

Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida) : No está clasificado

Peligro por aspiración : No está clasificado

Síntomas/lesiones después de inhalación : Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. Nocivo si se inhala.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

No hay información adicional disponible

12.2. Persistencia y degradabilidad

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
Persistencia y degradabilidad	No está establecido.

12.3. Potencial de bioacumulación

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
Potencial de bioacumulación	No está establecido.

Case AkceLA TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información adicional disponible

12.5. Otros efectos adversos

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No eliminar los residuos en la alcantarilla.

Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

De acuerdo con el DOT

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Información adicional

Otra información : No hay información adicional disponible.

ADR

No hay información adicional disponible

Transporte marítimo

No hay información adicional disponible

Transporte aéreo

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist) H332

Texto completo de las frases H: ver sección 16

Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

No está clasificado

Reglamentos nacionales

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)

Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)

Listado en Taiwan National Chemical Inventory

Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)

Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelanda)

Listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

Case AkcelA TCH Fluid

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No hay información adicional disponible

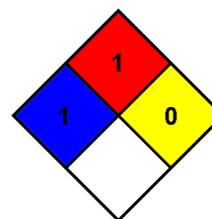
SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios	: Información de clasificación del SGA.
Fecha de revisión	: 03/19/2015
Fuente de datos	: Inspección de Productos Químicos y Servicios de Reglamento; visitada en: http://www.cirs-reach.com/Inventory/Global_Chemical_Inventories.html Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA) Registrado lista de Sustancias. Consultado en http://echa.europa.eu/ Krister Forsberg y S.Z. Mansdorf, "Guía de selección rápida para ropa de protección química", quinta edición. Asociación Nacional de Protección contra Incendios. Guía de Protección Contra Incendios para Materiales Peligrosos; 10ª edición. OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE; eChemPortal búsquedas químicos acceder en http://www.echemportal.org/echemportal/substancesearch/substancesearchlink.action . TSCA Inventario de Sustancias Químicas. Consultado en http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html
Siglas y acrónimos	: AIHA: Asociación Americana de Higiene Industrial CAS (Chemical Abstracts Service) número. CE50: Concentración ambiental asociado con una respuesta en un 50% de la población de prueba. GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado) de los productos químicos. LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba. TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas. TWA: Promedio ponderado de tiempo.
Otra información	: Ninguno.

Texto completo de las frases H:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Toxicidad aguda (inhalación:polvo,niebla), Categoría 4
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración Categoría 1
Carc. 1B	Carcinogenicidad, Categoría 1B
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H332	Nocivo si se inhala
H350	Puede provocar cáncer

NFPA peligro para la salud	: 1 - La exposición podría causar irritación, pero solamente producen lesiones residuales menores aún que no se administra tratamiento médico.
NFPA peligro de incendio	: 1 - Debe ser precalentado antes que la ignición pueda ocurrir
NFPA reactividad	: 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición de fuego y es reactiva con el agua.



HDS EE.UU (SGA Comunicación de Peligro 2012)

SDS Prepared by: The Redstone Group, LLC
6397 Emerald Pkwy.
Suite 200
Dublin, OH 43016
T 614-923-7472
www.redstonegrp.com

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.